

于一蘭

于一蘭（1971 年生於馬來西亞沙巴州亞庇）的藝術創作，涵蓋攝影媒體、紡織、合作織布、錄像、裝置等。她以檔案研究為核心，探討東南亞群島錯綜複雜的地緣政治歷史，及其對當代社會生活的持續影響。她的創作圍繞殖民歷史、去殖民化、新殖民主義、全球化、文化韌性、以及歸屬感等議題展開，對「權力的概念」和「霸權敘事者」展開批判性剖析，並以敏銳的洞察力和風趣的表現力，呈現挑戰主流敘事的新視角，揭示那些被邊緣化的歷史。

于一蘭於 2017 年返回家鄉沙巴州後，與當地海上及陸路居民進行社群合作，推動合作織墊（馬來語：tikar）計劃。她視織墊為一種媒介、方法、理念，採用當地材料與工藝，強調共創者身份與集體製作，構築出促進對話與交流的場域。

于一蘭曾於多地舉辦個展，包括瑞士圖恩美術館（2025）、新加坡美術館（2024）、伯克利藝術博物館和太平洋電影資料館（2024）、明尼阿波利斯藝術學院（2022）、香港 CHAT 六廠（六廠紡織文化藝術館）（2021）。她亦曾參與多個機構群展及雙年展，包括紐約畢根漢美術館（2026）、順德和美術館（2026）、巴黎 KADIST（2025）、美國 Hood Museum（2025）、阿姆斯特丹國立美術館（2024）、首爾國立現代美術館（2024）、倫敦巴比肯藝術中心（2024）、第六十屆威尼斯雙年展平行展「The Spirits of Maritime Crossing」（2024）、首爾市立美術館（2023）、墨爾本 NGV 三年展（2023）、光州雙年展（2023）、墨爾本維多利亞國家美術館（2023）、新北市立美術館（2023）、東京森美術館（2023&2017）、新加坡國家美術館（2022）、伊斯坦堡雙年展（2022）、愛知三年展（2022）、亞太當代藝術三年展（布里斯班，2021&1999）等。

于一蘭現於馬來西亞沙巴州亞庇生活及工作。

部分個展

- 2025 「paths of the wind weave shadows bare bones of a mat」，Virginia Commonwealth University School of the Arts Qatar，多哈，卡塔爾
「Mansau-Ansau」，圖恩美術館，圖恩，瑞士
- 2024 「于一蘭：Mansau-Ansau」，新加坡美術館，新加坡
「Art Wall / Yee I-Lann: TIKAR/MEJA/PLASTIK」，伯克利藝術博物館暨太平洋電影資料館，伯克利，美國
- 2023 「于一蘭 & 共創者：Borneo Heart in Kuala Lumpur 2023」系列展覽及活動，包括：

- 「Share the Mat!」， 中山大樓，吉隆坡，馬來西亞
- 「于一蘭：TIKAR/MEJA」， The Back Room，吉隆坡，馬來西亞
- 「Tamu Tanah & Air」， The Godown Arts Centre，吉隆坡，馬來西亞
- 「Allom! Amatai! Allom!：photomedia essays by 于一蘭」， A+ Works of Art，吉隆坡，馬來西亞
- 「lift the tikar!」， ILHAMGallery，吉隆坡，馬來西亞
- 「Balai Bikin」， Rumah Lukis，吉隆坡，馬來西亞
- 2022 「At the Roof of the Mouth」， Silverlens， 紐約，美國
- 「Yee I-Lann：Picturing Power」， Minneapolis Institute of Art，明尼阿波利斯，美國
- 2021 「于一蘭：直到我們再度相擁」，CHAT 六廠， 香港
- 「于一蘭 & 共創者：婆羅洲之心」，沙巴國際會展中心，亞庇，馬來西亞
- 2019 「ZIGAZIG ah!」， Silverlens，馬尼拉，菲律賓
- 「Through Rose-Coloured Glasses」， NorthPark Center，達拉斯，美國
- 2016 「于一蘭：2005-2016」，阿雅拉博物館，馬尼拉，菲律賓
- 「宛若亭前蕉」， 安卓畫廊，台北，台灣
- 「宛若亭前蕉」， Tyler Rollins Fine Art，紐約，美國
- 2014 「Tabled」， Silverlens，新加坡
- 「于一蘭：Picturing Power」， Tyler Rollins Fine Art，紐約，美國
- 2011 「流動的世界」， 安卓畫廊， 台北，台灣
- 「流動的世界」， 南澳洲當代藝術中心，阿德萊德，澳洲
- 2010 「Boogeyman」， Black Box，吉隆坡，馬來西亞
- 2008 「Sulu Stories」， Kathmandu Gallery，曼谷，泰國
- 「Kinabalu」， Greenaway Art Gallery，阿德萊德，澳洲
- 2003 「Horizon」， Valentine Willie Fine Art，吉隆坡，馬來西亞
- 2002 「Malaysiana: New Works by 于一蘭 & Sidney Tan」， Valentine Willie Fine Art，吉隆坡，馬來西亞
- 2000 「Goldfish & Football：于一蘭 & Yusof Majid」， Valentine Willie Fine Art，吉隆坡
- 「Conversations with Tea」， Scapular Gallery Nomad，吉隆坡，馬來西亞

- 1997 「Con+Fuse：于一蘭& Khamal Hamdan」，Valentine Willie Fine Art，吉隆坡，馬來西亞
- 1992 「Contemporary Photography：于一蘭 & Sally Foster」，Greenaway Art Gallery，阿德萊德，澳洲

部分群展

- 2026 「柔韌的邊界」，刺點畫廊，香港
「土地與水：從馬來西亞出發探訪亞洲性」，亞洲大學附屬現代美術館，台中，台灣
「系親之絲」，和美術館，順德，中國
- 2025 「系親之絲」，KADIST，巴黎，法國
「The Tongue to Them」，Artspace Aotearoa，奧克蘭，新西蘭
「JENDELA」，Sabah Art Gallery，亞庇，馬來西亞
「Your Ears Later Will Know to Listen」，Nottingham Contemporary，諾丁漢，英國
「Transfer」，The University of Sunshine Coast Art Gallery，昆士蘭，澳洲
「Hair tied together, embodied we speak / Pinagtaling buhok, kinatawang bigkas」，Calle Wright，馬尼拉，菲律賓
「Weaving as Method」，Hood Museum，漢諾威，美國
「12th Enku Grand Award Exhibition」，岐阜美術館，岐阜，日本
「The Eye and The Tiger」，OH！Open House，新加坡
- 2024 ANTERPRIMA x CHAT 六廠當代紡織藝術獎，CHAT，香港
「BOOM BOOM BANG: Play & Parody in 1990s K.L.」，ILHAM Gallery，吉隆坡，馬來西亞
「Prospect.6：The Future is Present, The Harbinger is Home」，新奧爾良，美國
「Connecting Bodies：Asian Women Artists」，國立現代美術館，首爾，韓國
「EMAP x Frieze Film 2024」，梨花女子大學，首爾，韓國
「A Heart That Weaves Banana Leaves」，KF ASEAN Culture House，釜山，韓國
「BAYU SENI」，Sabah Art Gallery，Imago Mall，亞庇，馬來西亞
「Harmony and Contrast：Honouring the Past, Celebrating the Present, Shaping a Vibrant Future」，Galeri Khazanah，吉隆坡，馬來西亞
「CHAT 六廠五週年：明日工廠」，CHAT 六廠，香港
「The Spirits of Maritime Crossing」，曼谷藝術基金會，第六十屆威尼斯雙年展平行展，威尼斯，義大利
「Unravel：The Power and Politics of Textiles in Art」，巴比肯藝術中心，倫敦，英國；阿姆斯特丹市立博物館，阿姆斯特丹，荷蘭
「Markers: Silverlens@20」，Silverlens，馬尼拉，菲律賓

「Translations : Afro-Asian Poetics」，Institutum，Gillman Barracks，新加坡

2023 「The Part in the Story Where Our Accumulating Dust Becomes a Mountain」，首爾市立美術館，首爾，韓國

「NGV 三年展 2023」，墨爾本，澳洲

「遊人如織」，新北市美術館，台北，台灣

「Jogja Fotografis Festival 2023」，日惹，印度尼西亞

「One that includes myth」，Goodman Gallery，倫敦，英國

「14th Gwangju Biennale : Soft and weak like water」，光州，韓國

「Indigo Waves and Other Stories」，Savvy Contemporary，柏林，德國

「World Classroom」，森美術館，東京，日本

「Re-Materialized : The Stuff That Matters」，kaufmann repetto，米蘭，義大利

2022 「Living Pictures : Photography in Southeast Asia」，新加坡國家美術館，新加坡

「CHAOS : CALM 曼谷雙年展」，曼谷，泰國

「第十七屆伊斯坦布爾雙年展」，伊斯坦布爾，土耳其

「by a thread」，Apsara Studio，倫敦，英國

「To A Faraway Friend: Beyond Afro-Southeast Asian Affinities」，ASEAN Culture House，釜山，韓國

「STILL ALIVE」：愛知三年展 2022」，愛知藝術中心，日本

「Shifting Orientations Manila - Cast but One Shadow : Afro Southeast Asian Affinities」，Vargas Museum，馬尼拉，菲律賓

「Aqua Paradiso」，亞洲文化中心，光州，韓國

「For the House ; Against the House : Life Imitates Art」，Gillman Barracks，新加坡

2021 第十屆亞太當代藝術三年展，昆士蘭美術館 QAGOMA，布里斯班，澳洲

「Art Histories of a Forever War : Modernism Between Space and Home」，台北藝術博物館，台灣

「Collection Exhibition 2: BLUE」，金澤 21 世紀美術館，金澤市，日本

「Art and Environmental Struggle」，強生美術館，伊薩卡，美國

「As we were」，種子藝術空間，台北，台灣

IOAT21 「Curiosity & Rituals of The Everyday」，John Curtin Gallery，珀斯，澳洲

「Substructures: Total Landscaping」，Warehouse421，阿布扎比，阿拉伯聯合酋長國

「為我們的最大利益：冷戰期間非洲-東南亞合作關係」，ADM 畫廊，新加坡

2020 「Encounter」，亞洲文化中心，光州，韓國

「藝識流淌」，亞洲大學現代美術館，台中，台灣

「2020 Asia Project – Looking for Another Family」，National Museum of Modern and Contemporary Art，首爾，韓國

「Love In The Time of Covid-19」，GAG Projects，Greenaway Art Gallery，阿德萊德，澳洲

- 2019 「The Body Politic and the Body」，ILHAM Gallery，吉隆坡，馬來西亞
亞洲藝術雙年展「來自山與海的異人」，國立台灣美術館，台中，台灣
「百物曲」，外灘美術博物館，上海；Para Site 藝術空間，香港
「太陽雨：1980 年代至今的東南亞藝術」，高雄市立美術館，高雄，台灣
「Tikar Gergasi」，Tun Sakaran Museum，Lepa Regatta，沙巴，馬來西亞
「Rethinking Editions」，OUR Art Projects，吉隆坡，馬來西亞
- 2018 「Pillars of Sabah」，亞庇，馬來西亞
「Shared Coordinates」，Silverlens，藝術之家，新加坡
「The Horizon is Just an Illusion：New Thoughts on Landscape」，OUR Art Projects，吉隆坡，馬來西亞
- 2017 「太陽雨：1980 年代至今的東南亞藝術」，森美術館，東京，日本；國立新美術館，東京，日本
「Glorious：earthly pleasures and heavenly realms」，新南威爾士美術館，澳洲
「Di Mana (where are) Young」，馬來西亞國家美術館，吉隆坡，馬來西亞
「Converging Voices：Gender and Identity」，霍夫斯特拉大學博物館，漢普斯特德，美國
「Outcasts：Women in the Wilderness」，Wave Hill，紐約，美國
「MAM Collection 004：Imagining the Unknown Stories」，森美術館，東京，日本
「Translación」，Inaugural Exhibition，Silverlens，馬尼拉，菲律賓
- 2016 「Artist and Empire：(En)countering Colonial Legacies」，新加坡國立美術館，新加坡
「BODY/PLAY/POLITICS」，橫濱美術館，橫濱，日本
「銀川雙年展：圖像，超光速」，銀川當代美術館，銀川，中國
「Era Mahathir」，ILHAM Gallery，吉隆坡，馬來西亞
「林中路當代藝術展. 下篇」，安卓藝術，台北，台灣
「Love Me In My Batik」，Modern Batik Art from Malaysia and Beyond，ILHAM Gallery，吉隆坡，馬來西亞
- 2015 「Sous la Lune / Beneath the moon」，當代藝術中心，新加坡
雅加達雙年展，雅加達，印度尼西亞
「Open Sea：Artists from Singapore and South East Asia」，Musée d'Art Contemporain de Lyon，巴黎，法國
「On Sweat，Paper，Porcelain」，Hessel Museum Center，紐約，美國
- 2014 「遠離長夜」，安卓藝術，台北，台灣

- 「殘像：東南亞當代攝影」，新加坡美術館，新加坡
- 「Daegu Photo Biennale：Origins，Memories & Parodies」，大邱，韓國
- 「Paris Photo」，Silverlens，Grand Palais，巴黎，法國
- 「THE ROVING EYE：Contemporary Art from Southeast Asia」，Arter，伊斯坦布爾，土耳其
- 「Finding your place in the world：Asian Photomedia」，國家美術館，澳洲
- 2013 「Suspended Histories」，Museum Van Loon，阿姆斯特丹，荷蘭
- 「The (Post) Colonial Photostudio」，北部當代藝術畫廊，桑德蘭，英國
- 「You are the company in which you keep」，北部當代藝術畫廊，桑德蘭，英國
- 「Art of Memory：Contemporary Textile Expressions」，Jim Thompson Art Center，泰國
- 「Welcome to the Jungle：Contemporary Art in Southeast Asia」，橫濱美術館，日本
- 吉隆坡三年展「Barricade」，MAPKL，吉隆坡，馬來西亞
- 2012 「Encounter：The Royal Academy in Asia」，當代藝術學院，英國皇家藝術學院與 Fortune Cookie Projects 聯合策劃，新加坡
- 「Women In-Between：Asian Women Artists 1984-2012」，福岡亞洲美術館，日本
- 2011 亞洲藝術雙年展「M 型思維」，國立台灣美術館，台灣
- 「Territories of the Real and Unreal」，Langgeng Art Foundation，日惹，印度尼西亞
- 「Inner Voices」，21 世紀當代美術館，金澤，日本
- 「交涉家、歷史與國族：東南亞當代藝術二十年 (1991-2011)」，新加坡美術館
- 2010 「大邱攝影雙年展」，Asia Spectrum，大邱文化藝術中心，大邱，韓國
- 2009 「RE_view」，National Gallery of Victoria，墨爾本，澳洲
- 「Littoral drift：Nadiah Bamadhaj，Tejal Shah，Krisna Murti，Yee I-Lann，Ricky Maynard，Simryn Gill」，UTS Gallery，悉尼，澳洲
- 「CUT09：Figure」，馬尼拉當代藝術館，馬尼拉，菲律賓
- 2007 「Independence Project」，Galeri Petronas，吉隆坡，馬來西亞；Gertrude Contemporary Art Spaces，墨爾本，澳洲
- 「Out of the Mould」，Galeri Petronas，吉隆坡，馬來西亞
- 「New Nature」，Govett-Brewster Art Gallery，新普利茅斯，新西蘭
- 「Thermocline of Art：New Asian Waves」，ZKM Museum of Contemporary Art，德國
- 「Between Generations：50 Years Across Modern Art in Malaysia」，馬來西亞大學，吉隆坡；Muzium & Galeri Tuanku Fauziah，濱城，馬來西亞
- 2006 第一屆新加坡雙年展「Belief」，國際會議與展覽中心，新加坡

「撐起半邊天—馬來西亞女性藝術家」，國家美術館，吉隆坡，馬來西亞
「Contemporary Commonwealth」，National Gallery of Victoria，墨爾本，澳洲
「Common Ground」，沙迦藝術博物館，沙迦，阿拉伯聯合酋長國
「歷史與超越：1900 年至今的馬來西亞攝影」，國家美術館，吉隆坡，馬來西亞
「Jejak Langkah」，國家美術館，吉隆坡，馬來西亞

2005 「Art ConneXions」，歌德學院與 Valentine Willie Fine Art 巡迴展覽，吉隆坡，馬來西亞；Art Pavilion，馬尼拉，菲律賓；澳洲攝影中心，悉尼，澳洲；RMIT Gallery，墨爾本，澳洲；印度尼西亞國家美術館，雅加達，印度尼西亞（2006）；Fine Art Museum，河內，越南（2006）；Ifa Gallery，柏林，德國（2006）

2004 「馬來西亞藝術 NOW」，國家美術館，吉隆坡，馬來西亞

2002 「Identities – Who We Are」，國家美術館，吉隆坡，馬來西亞

2000 「Asia in Australia：Beyond Orientalism」，Global Arts Link，昆士蘭，澳洲
「L’art dans le monde」，巴黎博物館，巴黎，法國
「Rupa Malaysia」，國家美術館，吉隆坡，馬來西亞

1999 第三屆亞太當代藝術三年展，昆士蘭美術館 QAGOMA，布里斯班，澳洲

1998 「re/form：art law justice」，格里菲斯大學，昆士蘭，澳洲

1996 「馬來西亞當代攝影」，國家美術館，吉隆坡，馬來西亞

1994 「Knowing the Sensorium」，Institute of Modern Art，布里斯班，澳洲
「And Four Come Home」，Sabah State Art Gallery，亞庇，馬來西亞

獎項與駐留項目

2025 第 12 屆圓空大賞獎，岐阜美術博物館，岐阜，日本

2024 ANTERPRIMA x CHAT 六廠當代紡織藝術獎，CHAT，香港

2022 Resonation Sound Archive Artist Residency，大英圖書館，英國

2015 Cycle-1，南洋理工大學當代藝術中心駐留項目，新加坡

2005 Art ConneXions Residency，Goethe-Institut，菲律賓

2003 Visual Artist Residency Award (Malaysia) ， The Gunnery Studios ， 悉尼 ， 澳洲

收藏

金澤 21 世紀美術館，日本

Bank Negara Collection ， 馬來西亞

康奈爾大學 Herbert F. Johnson Museum of Art ， 美國

Galeri Khazanah ， 馬來西亞

Galeri PETRONAS ， 馬來西亞

Griffith University Art Collection ， 澳洲

阿布達比古根漢美術館，阿拉伯聯合酋長國

Hood Museum ， Dartmouth College ， 美國

ILHAM Gallery ， 馬來西亞

KADIST Collection ， 法國

Minneapolis Institute of Art ， 美國

森美術館，日本

馬來西亞國家美術館，馬來西亞

澳洲國立美術館，澳洲

維多利亞國立美術館，澳洲

新加坡國家美術館，新加坡

新北市立美術館，台灣

Perth Institute of Contemporary Arts ， 澳洲

昆士蘭美術館 QAGOMA ， 澳洲

典藏藝術文教基金會，台灣

沙巴美術館，馬來西亞

Sherman Contemporary Art Foundation ， 澳洲

新加坡美術館，新加坡

所羅門·R·古根漢美術館，美國

泰特現代藝術館，英國

大都會藝術博物館，美國

桃園市立美術館，台灣

UBS Art Collection ， 英國

馬來西亞理科學大學，馬來西亞